

**О подписании Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Беларусь о сотрудничестве в области высшего и послевузовского образования**

Постановление Правительства Республики Казахстан от 9 июня 2009 года № 875

Правительство Республики Казахстан **ПОСТАНОВЛЯЕТ** :

1. Одобрить прилагаемый проект Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Беларусь о сотрудничестве в области высшего и послевузовского образования.

2. Уполномочить первого заместителя Министра иностранных дел Республики Казахстан Абыкаева Нуртая Абыкаевича подписать от имени Правительства Республики Казахстан Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Беларусь о сотрудничестве в области высшего и послевузовского образования, разрешив вносить изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

3. Настоящее постановление вводится в действие со дня подписания.

*Премьер - Министр*

*Республики Казахстан*

*К. Масимов*

О д о б р е н о

п о с т а н о в л е н и е м

П р а в и т е л ь с т в а

Р е с п у б л и к и К а з а х с т а н

от 9 июня 2009 года № 875

## **СОГЛАШЕНИЕ**

**между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Беларусь о сотрудничестве в области высшего и послевузовского образования**

Правительство Республики Казахстан и Правительство Республики Беларусь, далее именуемые С т о р о н а м и ,

руководствуясь Соглашением между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Беларусь о сотрудничестве в области культуры, науки и образования от 17 января 1996 года,

принимая во внимание статью 1 Соглашения о предоставлении равных прав гражданам государств-участников Договора об углублении интеграции в экономических и гуманитарных областях от 29 марта 1996 года на поступление в

учебные заведения от 24 ноября 1998 года,  
стремясь к развитию и укреплению взаимовыгодных отношений между двумя  
с т р а н а м и ,  
убежденные, что сотрудничество в области высшего и послевузовского образования  
способствует углублению связей и лучшему взаимопониманию между народами,  
согласились о нижеследующем:

## **Статья 1**

В целях развития сотрудничества в области высшего и послевузовского  
образования Стороны содействуют:  
установлению и развитию сотрудничества между организациями образования  
Республики Казахстан и Республики Беларусь;  
обмену обучающимися, представителями профессорско-преподавательского  
с о с т а в а ;  
взаимному участию обучающихся, научных и педагогических работников  
государств обеих Сторон в симпозиумах, конференциях и других форумах,  
проводимых в государствах Сторон, на основании договоров между  
заинтересованными организациями образования государств Сторон, в которых  
определяются их права, обязанности и ответственность;  
обмену учебниками и другими учебными материалами, периодическими изданиями  
, информацией о различных аспектах образовательной и научно-исследовательской  
деятельности.

## **Статья 2**

Стороны ежегодно осуществляют эквивалентный обмен обучающимися.  
Казахстанская сторона принимает на полный курс обучения по программам  
бакалавриата - трех человек, магистратуры - двух человек, докторантуры (Doctor of  
Philosophy (Ph.D)) - одного человека.  
Белорусская сторона принимает на обучение на первой ступени высшего  
образования трех человек, на второй ступени высшего образования (магистратура) -  
двух человек, на соискание ученой степени кандидата наук (Doctor of Philosophy (Ph.D)  
(аспирантура)) - одного человека.

## **Статья 3**

Принимающая Сторона согласно статье 2 настоящего Соглашения освобождает  
участников обмена от платы за обучение, пользование учебными пособиями,  
научно-технической документацией, исследовательским оборудованием и

о б е с п е ч и в а е т

и м :

обучение, проведение научно-исследовательской работы в соответствии с требованиями образовательных стандартов, действующих в стране обучения; проживание в общежитии высшего учебного заведения на равных условиях с гражданами своего государства; медицинское обслуживание в рамках национального законодательства своего государства в области здравоохранения.

Принимающая Сторона выплачивает участникам обмена стипендии в соответствии с национальным законодательством своего государства.

Оплата транспортных расходов производится за счет самих участников обмена, направляющих организаций образования, иных источников, не запрещенных законодательством направляющей Стороны.

#### **Статья 4**

Направляющая Сторона ежегодно не позднее 30 апреля представляет принимающей Стороне предложения и необходимые документы кандидатов на обучение согласно статье 2 настоящего Соглашения.

Принимающая Сторона ежегодно до 30 июня информирует направляющую Сторону о возможности приема кандидатов, а также сообщает наименования принимающих организаций образования и сроки обучения участников обмена.

Направляющая Сторона сообщает принимающей Стороне не позднее чем за две недели до начала обучения дату приезда участников обмена.

Принимающая Сторона информирует направляющую Сторону о размещении участников обмена, принятых на обучение в рамках настоящего Соглашения.

#### **Статья 5**

Стороны способствуют созданию условий, позволяющих гражданам государства другой Стороны знакомиться с ее языком, культурой, национальной историей, литературой, географией, обычаями и традициями.

#### **Статья 6**

Стороны содействуют обмену информацией и проведению консультаций по вопросам признания и установления эквивалентности документов о высшем образовании, ученых степенях и званиях.

#### **Статья 7**

На основе взаимного согласия Стороны обмениваются делегациями руководителей и представителей профессорско-преподавательского состава высших учебных заведений для ознакомления с системой управления и политикой в области высшего и послевузовского образования и научных исследований.

## **Статья 8**

Стороны в соответствии с национальными законодательствами своих государств направляют преподавателей языка или других специальностей для чтения лекций и осуществления преподавательской деятельности в высших учебных заведениях государства другой Стороны согласно ее запросам.

## **Статья 9**

Финансирование сотрудничества, предусмотренного статьями 7-8 настоящего Соглашения, осуществляется в соответствии с договорами, заключенными между заинтересованными высшими учебными заведениями государств Сторон, в которых определяются их права, обязанности и ответственность.

## **Статья 10**

Для целей настоящего Соглашения уполномоченными органами Сторон являются  
о т :  
Республики Казахстан - Министерство образования и науки;  
Республики Беларусь - Министерство образования.

## **Статья 11**

В настоящее Соглашение могут вноситься изменения и дополнения с согласия обеих Сторон в форме протоколов, которые будут являться неотъемлемой частью настоящего Соглашения.

## **Статья 12**

Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств Сторон, вытекающих из других международных договоров, участниками которых они являются.

## **Статья 13**

Прекращение действия настоящего Соглашения не оказывает влияния на осуществляемые в его рамках обмена обучающимися, проекты или программы, не

завершенные до даты прекращения действия настоящего Соглашения, если в каждом конкретном случае Стороны не примут решения об обратном.

## **Статья 14**

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Настоящее Соглашение будет действовать в течение пяти лет. По истечении этого срока оно будет автоматически продлеваться на последующие пятилетние периоды, если ни одна из Сторон не уведомит письменно другую Сторону о своем намерении прекратить его действие не менее чем за шесть месяцев до истечения очередного пятилетнего периода.

Совершено в городе \_\_\_\_\_ «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 200\_\_ года в двух экземплярах, каждый на казахском и русском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу. В случае возникновения разногласий в толковании настоящего Соглашения, Стороны будут использовать текст на русском языке.

*За Правительство  
Республики Казахстан*

*За Правительство  
Республики Беларусь*